

SUMMARY OF ARTICLES

This issue is devoted to the situation in research on Polish folk art in the twenty post-war years. R. Reinfuss, in an article "Contemporary Research on Folk Art and Prospects for the Near Future" gives a brief review of the research done in the inter-war period. At that time, there was no institution engaged in research on a large scale, the material base was insufficient, the decisive factor being the individual interests of the authors, and this accounts for the fact that certain areas of this country and certain fields of folk art were elaborated extensively and in great detail while others were overlooked. The ethnographers dealt, above all, with the eastern regions, several monographs on ornamentation appeared and art historians focussed their interest on wood-cuts, paintings and sculpture.

The post-war period brought the setting up of the State Institute for Research on Folk Art in 1946, which was later taken over by the Art Institute of the Polish Academy of Sciences. Under the guidance of Professor Reinfuss, research was undertaken all over the country. It is envisaged that this work will be completed about 1970. Museums and universities (Warsaw, Cracow, Poznań, Wrocław, Lublin, Toruń) have enlivened their scientific and publishing activity. At present, the inventories being made in various localities by the Folk Art Laboratory of the Art Institute alone have covered two thirds of the whole area of the country (see map p. 191) and comprise 63,000 items and 32,000 photographs. All this has created a material base which can be used for making detailed elaborations and later monographs and synthetic works. Closer ties have been established with other disciplines, such as history and archeology, the aim being to reconstruct and give a picture of the development of folk art.

Most of these works appear in "Polish Folk Art". There is only one popular-synthetic item, namely: R. Reinfuss, J. Świdorski, *Folk Art in Poland*, Cracow 1960. The most important articles and books in various fields are critically reviewed by the authors of further articles. They are:

W. Kalinowski, Research on Rural Building
K. Piwocki, Research on Sculpture and Painting
K. Pietkiewicz, Research on Paper-Cuts and Painted Ornamentation

A. Kutrzeba-Pojnarowa, Research on Regional Costumes and Fabrics

E. Fryś-Pietraszkowa, Research on Pottery

J. Olędzki, Remarks About Research on Blacksmithery and Carving in Poland.

In comparison with the pre-war period, relatively less interest is now being shown in handicrafts and ornamentation techniques. On the other hand, a lot of attention is being paid to sculpture and the most comprehensive elaborations on a national scale have been prepared on wood-cuts (pre-war publications of Łazarski, Skoczylas and, particularly, Piwocki — see p. 205 item 2—5, 7—9), on paper-cuts, (p. 209 item 1—19), pottery (p. 223 item 1—58), regional costumes (p. 219 item 24—64 — particularly the *Atlas of Regional Costumes*, which appears regularly), on folk toys (work by T. Seweryn), on furniture making (particularly folk coffers, p. 229 item 1, 2, 8—11) and on folk building (p. 192—200). Studies of folk painting are concentrated on analysis of historical relics, their iconographic origin and of archive materials concerning handicraft guilds. Special attention is devoted to the work of individual artists, particularly in fields where an important role is played by the artist's own inventiveness, thus in sculpture and paper-cuts. Most of the articles on these disciplines are published in "Polish Folk Art".

As regards the various regions of the country, full monographic works have already been written on the folk culture of the Wielkopolska (Poznań) region, Silesia (in print) and the Kurpie region. Works are being prepared on the Kujawy region, Pomorze Gdańskie and the Rzeszów region. A lot of material has been collected concerning the Podhale region and the voivodships of Łódź, Kielce and Lublin.

The second part of the issue brings pen-portraits of outstanding contemporary folk artists.

РЕЗЮМЕ

В выпуске дается оценка исследованиям в области польского народного искусства за истекшее двадцатилетие. В статье Современные исследования народного искусства и их ближайшие перспективы Р. Рейнфусс кратко характеризует исследования, проводившиеся в межвоенный период. В то время не было учреждения, занимавшегося исследованиями в широком масштабе, не было также надлежащей материальной базы; таким образом все зависело от индивидуального интереса авторов, подробно исследовавших одни районы страны, и совершенно пренебрегая другими. Внимание этнографов главным образом привлекали восточные районы. Было опубликовано несколько монографий, посвященных прикладному искусству. Искусствоведы особенно интересовались гравюрой на дереве, живописью, скульптурой.

После второй мировой войны, в 1946 г. был открыт Государственный институт по исследованию народного творчества, который затем перенял Институт Искусств Польской Академии Наук.

Под руководством профессора Рейнфусса стали вестись исследования по всей территории страны. Завершение исследовательских работ предусматривается примерно в 1970 г. Научно-издательская деятельность музеев и университетов (Варшава, Краков, Познань, Вроцлав, Люблин, Торунь) также значительно расширилась. В настоящее время Отделение народного творчества Художественного института проводит инвентаризацию, которая охватывает две трети всей территории страны (см. картина на стр. 191).

В настоящее время насчитывается уже 63.000 инвентарных позиций и 32.000 фотоснимков. Это создает материальную базу на основе которой можно проводить детальные исследования для дальнейших монографий и синтетических трудов. Значительно укрепилась связь с родственными дисциплинами — историей, археологией — в целях отображения процесса развития народного творчества.

Результаты исследований публикуются главным образом на страницах журнала „Polska Sztuka Ludowa”. Единственным пока популярно-синтетическим трудом является книга Р. Рейнфусса и Ю. Свидерского „Народное творчество в Польше” (Краков 1960 г.).

Важнейшие статьи и книги, посвященные отдельным вопросам народного творчества критически обсуждаются следующими авторами:

- | | |
|----------------------|--|
| В. Калиновски | — Исследования в области деревенского строительства; |
| Кс. Пивоцки | — Скульптура и живопись; |
| К. Петкевич | — Вырезки из бумаги и цветная разрисовка; |
| А. Кутшеба-Пойнарова | — Одежда и ткани; |
| Е. Фрысь-Петрашкова | — Гончарное ремесло; |
| Я. Олендзки | — Художественнаяковка и резьба. |

По сравнению с довоенным периодом интерес к художественным ремеслам и технике сейчас значительно уменьшился, но зато много внимания уделяется скульптуре, а в общегосударственном масштабе сравнительно наиболее подробно изучены деревянная гравюра (довоенные публикации Лазарского, Скочиляса и особенно Пивоцкого — ср.с. 205 поз. 2—5, 7—9), вырезки из бумаги (с. 209 поз. 1—19), гончарство (с. 223 поз. 1—58), народные костюмы (с. 219 поз. 24—64) — в особенности систематически издаваемый Атлас народных костюмов), народные игрушки (труды Т. Северина), мебель (в особенности сундуки с. 229 поз. 1, 2, 8—11) и народное строительство (с. 192—198).

В настоящее время исследования народной живописи сосредоточены на анализе памятников старины, их иконографических источников, архивных материалов, касающихся ремесленных цехов. Особое внимание уделяется творчеству отдельных художников, в первую очередь представителей тех отраслей искусства, где большую роль играет творческая фантазия, следовательно в скульптуре (резьбе) и вырезках. Большинство статей на эту тему печатал журнал „Polska Sztuka Ludowa”.

На сегодняшний день подготовлены уже подробные монографии, посвященные народной культуре Великопольского района, Силезии (находится в печати), Курпевщины. Готовятся к печати монографии о Куявах, Гданьском Поморье, Жешовской земле. Собрано также много материалов, касающихся Подгалья, Лодзинского, Келецкого и Люблинского воеводств.

Во второй части настоящего номера помещены портреты выдающихся современных мастеров народного творчества.